

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 209 of

ਗਉੜੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Gourree Mehalaa 5 ||

Gauree, Fifth Mehl:

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੨੦੯

ਤੁਮ ਹਰਿ ਸੇਤੀ ਰਾਤੇ ਸੰਤਹੁ ॥

Thum Har Saethee Raathae Santhahu ||

O Saint, You are attuned to the Lord.

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੫)² ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੧

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਨਿਬਾਹਿ ਲੇਹੁ ਮੋ ਕਉ ਪੁਰਖ ਬਿਧਾਤੇ ਓੜਿ ਪਹੁਚਾਵਹੁ ਦਾਤੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Nibaahi Laehu Mo Ko Purakh Bidhhaathae Ourr Pahuchaavahu Dhaathae ||1|| Rehaao ||

Please stand my me, Architect of Destiny; please take me to my destination, Great Giver. ||1||Pause||

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੫)² ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੨

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਤੁਮਰਾ ਮਰਮੁ ਤੁਮਾ ਹੀ ਜਾਨਿਆ ਤੁਮ ਪੂਰਨ ਪੁਰਖ ਬਿਧਾਤੇ ॥

Thumaraa Maram Thumaa Hee Jaaniaa Thum Pooran Purakh Bidhhaathae ||

You alone know Your mystery; You are the Perfect Architect of Destiny.

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੫)² ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੨

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਰਾਖਹੁ ਸਰਣਿ ਅਨਾਥ ਦੀਨ ਕਉ ਕਰਹੁ ਹਮਾਰੀ ਗਾਤੇ ॥੧॥

Raakhahu Saran Anaathh Dheen Ko Karahu Hamaaree Gaathae ||1||

I am a helpless orphan - please keep me under Your Protection and save me. ||1||

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੫)² ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੩

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਤਰਣ ਸਾਗਰ ਬੋਹਿਥ ਚਰਣ ਤੁਮਾਰੇ ਤੁਮ ਜਾਨਹੁ ਅਪੁਨੀ ਭਾਤੇ ॥

Tharan Saagar Bohithh Charan Thumaarae Thum Jaanahu Apunee Bhaathae ||

Your Feet are the boat to carry us across the world-ocean; You alone know Your ways.

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੫)² ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੩

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਜਿਸੁ ਰਾਖਹੁ ਸੰਗੇ ਤੇ ਤੇ ਪਾਰਿ ਪਰਾਤੇ ॥੨॥

Kar Kirapaa Jis Raakhahu Sangae Thae Thae Paar Paraathae ||2||

Those whom You keep protected, by Your Kindness, cross over to the other side. ||2||

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੫)² ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੪

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਈਤ ਉਤ ਪ੍ਰਭ ਤੁਮ ਸਮਰਥਾ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਤੁਮਰੈ ਹਾਥੇ ॥

Eeth Ooth Prabh Thum Samarathhaa Sabh Kishh Thumarai Haathhae ||

Here and hereafter, God, You are All-powerful; everything is in Your Hands.

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੫)² ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੫

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਐਸਾ ਨਿਧਾਨੁ ਦੇਹੁ ਮੋ ਕਉ ਹਰਿ ਜਨ ਚਲੈ ਹਮਾਰੈ ਸਾਥੇ ॥੩॥

Aisaa Nidhhaan Dhaehu Mo Ko Har Jan Chalai Hamaarai Saathhae ||3||

Please give me that treasure, which will go along with me, O servant of the Lord. ||3||

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੫)² ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੫

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਨਿਰਗੁਨੀਆਰੇ ਕਉ ਗੁਨੁ ਕੀਜੈ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਜਾਪੇ ॥

Niraguneeaaarae Ko Gun Keejai Har Naam Maeraa Man Jaapae ||

I am without virtue - please bless me with virtue, so that my mind might chant the Name of the Lord.

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੫)² ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੬

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਸੰਤ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਭੇਟੇ ਮਨ ਤਨ ਸੀਤਲ ਧ੍ਰਾਪੇ ॥੪॥੧੪॥੧੩੫॥

Santh Prasaadh Naanak Har Bhaettae Man Than Seethal Dhhraapae ||4||14||135||

By the Grace of the Saints, Nanak has met the Lord; his mind and body are soothed and satisfied.

||4||14||135||

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੫)² ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੬

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਗਉੜੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Gourree Mehalaa 5 ||

Gauree, Fifth Mehl:

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੨੦੯

ਸਹਜਿ ਸਮਾਇਓ ਦੇਵ ॥

Sehaj Samaaeiou Dhaev ||

I am intuitively absorbed in the Divine Lord.

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੬)² ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੭

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਮੋ ਕਉ ਸਤਿਗੁਰ ਭਏ ਦਇਆਲ ਦੇਵ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Mo Ko Sathigur Bheae Dhaeiaal Dhaev ||1|| Rehaao ||

The Divine True Guru has become Merciful to me. ||1||Pause||

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੬)² ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੭

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਕਾਟਿ ਜੇਵਰੀ ਕੀਓ ਦਾਸਰੋ ਸੰਤਨ ਟਹਲਾਇਓ ॥

Kaatt Jaevaree Keeou Dhaasaro Santhan Ttehalaaeiou ||

Cutting away the halter, He has made me His slave, and now I work for the Saints.

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੬)² ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੮

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਏਕ ਨਾਮ ਕੋ ਥੀਓ ਪੂਜਾਰੀ ਮੋ ਕਉ ਅਚਰਜੁ ਗੁਰਹਿ ਦਿਖਾਇਓ ॥੧॥

Eaek Naam Ko Thheeou Poojaaree Mo Ko Acharaj Gurehi Dhikhaaeiou ||1||

I have become a worshipper of the One Name; the Guru has shown me this amazing wonder. ||1||

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੬)² ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੮

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਭਇਓ ਪ੍ਰਗਾਸੁ ਸਰਬ ਉਜੀਆਰਾ ਗੁਰ ਗਿਆਨੁ ਮਨਹਿ ਪ੍ਰਗਟਾਇਓ ॥

Bhaeiou Pragaas Sarab Oujeeaaaraa Gur Giaan Manehi Pragattaaeiou ||

The Divine Light has dawned, and everything is illuminated; the Guru has revealed this spiritual wisdom to my mind.

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੬)² ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੯

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਨਾਮੁ ਪੀਓ ਮਨੁ ਤ੍ਰਿਪਤਿਆ ਅਨਭੈ ਠਹਰਾਇਓ ॥੨॥

Anmrith Naam Peeou Man Thripathiaa Anabhai Theharaaeiou ||2||

Drinking deeply of the Ambrosial Naam, the Name of the Lord, my mind is satisfied, and my fears have been vanquished. ||2||

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੬)² ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੧੦

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਮਾਨਿ ਆਗਿਆ ਸਰਬ ਸੁਖ ਪਾਏ ਦੁਖਹ ਠਾਉ ਗਵਾਇਓ ॥

Maan Aagiaa Sarab Sukh Paaeae Dhookheh Thaaao Gavaaeiu ||

Accepting the Command of the Lord's Will, I have found total peace; the home of suffering has been destroyed.

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੬)² ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੧੦

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਜਉ ਸੁਪ੍ਰਸੰਨ ਭਏ ਪ੍ਰਭ ਠਾਕੁਰ ਸਭੁ ਆਨਦ ਰੂਪੁ ਦਿਖਾਇਓ ॥੩॥

Jo Suprasann Bheae Prabh Thaakur Sabh Aanadh Roop Dhikhaaeiu ||3||

When God, our Lord and Master was totally pleased, He revealed everything in the form of ecstasy. ||3||

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੬)² ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੧੧

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਨਾ ਕਿਛੁ ਆਵਤ ਨਾ ਕਿਛੁ ਜਾਵਤ ਸਭੁ ਖੇਲੁ ਕੀਓ ਹਰਿ ਰਾਇਓ ॥

Naa Kishh Aavath Naa Kishh Jaavath Sabh Khael Keeou Har Raaeiu ||

Nothing comes, and nothing goes; this play is all set in motion by the Lord, the Sovereign King.

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੬)² ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੧੧

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਅਗਮ ਅਗਮ ਹੈ ਠਾਕੁਰ ਭਗਤ ਟੇਕ ਹਰਿ ਨਾਇਓ ॥੪॥੧੫॥੧੩੬॥

Kahu Naanak Agam Agam Hai Thaakur Bhagath Ttaek Har Naaeiu ||4||15||136||

Says Nanak, our Lord and Master is inaccessible and unfathomable. The Lord's devotees take His Name as their Support. ||4||15||136||

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੬)² ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੧੨

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਗਉੜੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Gourree Mehalaa 5 ||

Gauree, Fifth Mehl:

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੨੦੯

ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਪੂਰਨ ਪਰਮੇਸੁਰ ਮਨ ਤਾ ਕੀ ਓਟ ਗਹੀਜੈ ਰੇ ॥

Paarabreham Pooran Paramaesur Man Thaa Kee Outt Geheejai Rae ||

He is the Supreme Lord God, the Perfect Transcendent Lord; O my mind, hold tight to the Support of the One

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੭)² ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੧੩

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਜਿਨਿ ਧਾਰੇ ਬ੍ਰਹਮੰਡ ਖੰਡ ਹਰਿ ਤਾ ਕੋ ਨਾਮੁ ਜਪੀਜੈ ਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Jin Dhhaarae Brehamandd Khandd Har Thaa Ko Naam Japeejai Rae ||1|| Rehaao ||

Who established the solar systems and galaxies. Chant the Name of that Lord. ||1||Pause||

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੭)² ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੧੪

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਮਨ ਕੀ ਮਤਿ ਤਿਆਗਹੁ ਹਰਿ ਜਨ ਹੁਕਮੁ ਬੂਝਿ ਸੁਖੁ ਪਾਈਐ ਰੇ ॥

Man Kee Math Thiaagahu Har Jan Hukam Boojh Sukh Paaeeai Rae ||

Renounce the intellectual cleverness of your mind, O humble servants of the Lord; understanding the Hukam of His Command, peace is found.

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੭)² ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੧੪

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਜੋ ਪ੍ਰਭੁ ਕਰੈ ਸੋਈ ਭਲ ਮਾਨਹੁ ਸੁਖਿ ਦੁਖਿ ਓਹੀ ਧਿਆਈਐ ਰੇ ॥੧॥

Jo Prabh Karai Soee Bhal Maanahu Sukh Dhukh Ouhee Dhhiaaeeai Rae ||1||

Whatever God does, accept that with pleasure; in comfort and in suffering, meditate on Him. ||1||

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੭)² ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੧੫

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਕੋਟਿ ਪਤਿਤ ਉਧਾਰੇ ਖਿਨ ਮਹਿ ਕਰਤੇ ਬਾਰ ਨ ਲਾਗੈ ਰੇ ॥

Kott Pathith Oudhhaarae Khin Mehi Karathae Baar N Laagai Rae ||

The Creator emancipates millions of sinners in an instant, without a moment's delay.

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੭)² ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੧੫

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਦੀਨ ਦਰਦ ਦੁਖ ਭੰਜਨ ਸੁਆਮੀ ਜਿਸੁ ਭਾਵੈ ਤਿਸਹਿ ਨਿਵਾਜੈ ਰੇ ॥੨॥

Dheen Dharadh Dhukh Bhanjan Suaamee Jis Bhaavai Thisehi Nivaajai Rae ||2||

The Lord, the Destroyer of the pain and sorrow of the poor, blesses those with whom He is pleased. ||2||

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੭)² ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੧੬

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਸਭ ਕੋ ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲਕ ਜੀਅ ਪ੍ਰਾਨ ਸੁਖ ਸਾਗਰੁ ਰੇ ॥

Sabh Ko Maath Pithaa Prathipaalak Jeeaa Praan Sukh Saagar Rae ||

He is Mother and Father, the Cherisher of all; He is the Breath of life of all beings, the Ocean of peace.

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੭)² ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੧੭

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਦੇਂਦੇ ਤੋਟਿ ਨਾਹੀ ਤਿਸੁ ਕਰਤੇ ਪੂਰਿ ਰਹਿਓ ਰਤਨਾਗਰੁ ਰੇ ॥੩॥

Dhaenadhae Thott Naahee This Karathae Poor Rehiou Rathanaagar Rae ||3||

While giving so generously, the Creator does not diminish at all. The Source of jewels, He is All-pervading.

||3||

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੭)² ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੧੭

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਜਾਚਿਕੁ ਜਾਚੈ ਨਾਮੁ ਤੇਰਾ ਸੁਆਮੀ ਘਟ ਘਟ ਅੰਤਰਿ ਸੋਈ ਰੇ ॥

Jaachik Jaachai Naam Thaeraa Suaamee Ghatt Ghatt Anthar Soee Rae ||

The beggar begs for Your Name, O Lord and Master; God is contained deep within the nucleus of each and every heart.

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੭)² ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੧੮

Raag Gauri Guru Arjan Dev

ਨਾਨਕੁ ਦਾਸੁ ਤਾ ਕੀ ਸਰਣਾਈ ਜਾ ਤੇ ਬ੍ਰਿਥਾ ਨ ਕੋਈ ਰੇ ॥੪॥੧੬॥੧੩੭॥

Naanak Dhaas Thaa Kee Saranaaeee Jaa Thae Brithhaa N Koee Rae ||4||16||137||

Slave Nanak has entered His Sanctuary; no one returns from Him empty-handed. ||4||16||137||

ਗਉੜੀ (ਮਃ ੫) (੧੩੭)² ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੨੦੯ ਪੰ. ੧੮

Raag Gauri Guru Arjan Dev